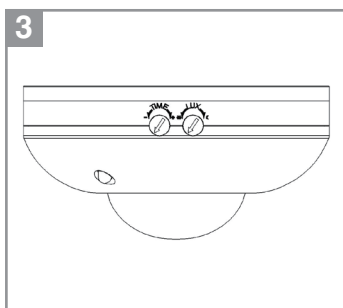
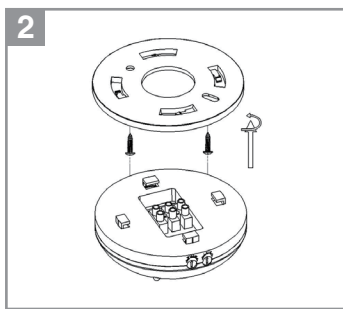
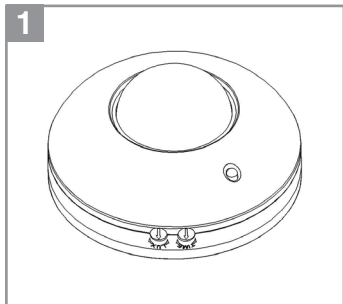


Art. Nr. 25364\*



## PL Czujnik ruchu 360°

### WSKAZÓWKI OGÓLNE

Czujnik ruchu pracuje na zasadzie pasywnej techniki promieniowania podczerwonego. Reaguje on na poruszające się źródła promieniowania ciepłego. Jeżeli w ciemności w zasięgu jego działania pojawi się osoba, wówczas zapalane jest natychmiast oświetlenie podłączone do tego czujnika. Zasięg czujnika i jego czułość są zależne od temperatury otoczenia. W niższych temperaturach zasięg czujnika się zwiększa. Zanieczyszczenie układu optycznego zmniejsza zasięg działania czujnika. (Fig. 1)

### DANE TECHNICZNE

- Kąt wykrywania czujnika: 360°
- Zasięg czujnika: ok. 6 m.
- Czas załączenia: od ok. 10 sekund do 7 minut.
- Moc załączana: żarówka do maks. 1200 W, żarówka energooszczędna do 300W;
- Pobór mocy: 0,45W w trybie pracy i 0,1W w trybie czuwania
- Temperatura pracy: -20°C - +40°C
- Zalecana wysokość instalacji: 2,2m-4m
- Zasilanie 220-240V/AC, 50Hz

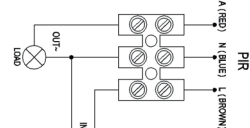
### U STAWIENIA

- Czujnik identyfikuje dzień i noc. Praca czujnika ustawiona pokrętkiem "LUX" na maksymalny zakres umożliwiająca działanie czujnika zarówno w dzień jak i w nocy. Pokrętko "LUX" ustawiona na minimum aktywuje pracę czujnika tylko w nocy.
- Czas włączenia można ustawić bezstopniowo pokrętkiem "TIME" od oporu w prawo (ok. 10sek.) – do oporu w lewo (ok. 7min.)

### INSTALACJA

- Odciąć zasilanie
- Przekręcić w prawo i zdjąć płytkę podstawy czujnika
- Podłączyć zasilanie według poniższego schematu
- Nałożyć podstawę i przekręcić ją w kierunku odwrotnym do wskazówek zegara
- Włączyć zasilanie (Fig.2)

### SCHEMAT INSTALACJI



### TEST

- Przekręcić pokrętko "TIME" w lewo do minimum. Przekręcić pokrętko "LUX" maksymalnie w lewo (jeśli test wykonywany jest przy świetle dziennym).
- Urządzenie potrzebuje ok. 30sek. stabilizacji, by zacząć działać
- Czujnik zostaje aktywowany
- Przekręcenie pokrętki "LUX" w prawo do maksimum powoduje ustawienie czujnika na tryb pracy nocnej – czujnik nie aktywuje lamp za dnia. (Fig.3)

### WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Instalacja powinna być wykonana przez wykwalifikowanego elektryka
- Nie umieszczać czujnika w pobliżu źródła ciepła
- Obwód zasilania napięciem czujnika ruchu powinien być zabezpieczony automatycznym bezpiecznikiem 6 A.

### GWARANCJA ZGODNA Z PRZEPISAMI USTAWOWYMI

Zastrzega się prawo do zmian technicznych.  
dystrybutor: dŭwi international Sp. z o.o.  
43-100 Tychy  
ul. Cielmicka 4  
kraj pochodzenia: Chiny

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI



Produkt spełnia wymogi dyrektyw UE  
Urządzenia elektryczne i elektroniczne oznaczone tym symbolem powinny być używane osobno, niezależnie od innych odpadów z gospodarstw domowych. Pozyskując się tego rodzaju wyrobów, proszę stosować się do zaleceń swoich miejscowych władz i/lub zasięgnąć informacji w sklepie, w którym zakupiłeś ten produkt

## CZ Infračervené pohybové čidlo

### INFRAČERVENÉ POHYBOVÉ ČIDLO

Tento výrobek je novým způsobem ušetření el energie, má velmi dobrou citlivost a integrovaný obvod. Výrobek je plně automatický, bezpečný, šetří energii a má praktické využití. Využívá infračervenou energii z člověka jako zdroj ovládacího signálu, čidlo se automaticky sepne po vstupu do detekčního pole. Je možné automaticky určit den a noc. Instalace je snadná. (Fig. 1)

### SPECIFIKACE

- Napájení: 220V/AC-240V/AC
- Napájecí frekvence: 50Hz
- LUX: 3-2000LUX (Nastavitelné)
- Časová pradleva: min.10sec±3sec Max.7min±2min
- Spotřeba energie: 0,45W (aktivní) 0,1W (statické)
- Rychlost detekce pohybu: 0,6-1,5m/s
- Detekční vzdálenost: 6m max (<24°C)
- Úhel záběru: 360°
- Pracovní teplota: -20~+40°C
- Pracovní vlhkost: <93%RH
- Výška instalace: 2,2m-4m
- Zatížení: 1200W (žárovka) 300W (úsporná lampa)

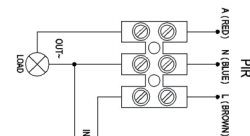
### USTAVIENIA

- Automatické určení den a noc. Lze nastavit podle okolního světla na Vaše přání: když otočíte kolečkem na SUN (max), tak bude fungovat ve dne i v noci. Když otočíte na Moon (min), pak bude pracovat jen v méně než 3LUX prostředí.
- Nastavení času zpoždění: je možné nastavit podle Vašeho přání. Minimální hodnota je 10 ± 3 sec, maximální je 7 ± 2 min.

### INSTALACE(VIZ OBRÁZKY)

- Vypněte napájení.
- Otočte spodním krytem ve směru hodinových ručiček a sundejte kryt. Prostrčte dráty přes kryt.
- Zadní kryt je uchyten šrouby.
- Připojte dráty k výrobku a zapojte dle obrázkového návodu.
- Senzor zavřete vrácením zadního krytu v proti směru hodinových ručiček (Fig.2)

### PŘIPOJENÍ



### TEST

- Otočte knoflíkem TIME na minimum - pozice sa proti smeru hodinových ručiček (.). Otáčením knoflíku LUX na SUN poloze proti směru hodinových ručiček.
- Zapněte napájení, sepněte pohybové čidlo v detekčním poli výrobku. Čidlo se během 30sec. předehřeje a je připraveno k použití. Probíhá synchronizace. Pokud není čidlo sepnuté během 5-15sec se vypne.
- Nyní je čidlo připravené fungovat během 5-15sec.
- Vypněte LUX ve směru hodinových ručiček na minimum (MOON polohy). Pokud je viditelnost pod 3LUX, sensor nefunguje. Pokud zakryjete průhlednou část čidla neprůhledným předmětem (např. Ručníkem), čidlo zůstane seplé. Pokud čidlo nemá detekci pohybu, vypne se během 5-15sec.

Poznámka: Při testování za denního světla, zapněte prosím LUX knoflíkem do polohy (SUN), jinak senzor lampa nemůže fungovat! (Fig.3)

### POZNÁMKA

- Montáž by měl provádět vždy elektrikář.
- Před čidlem pohybu nesmí být cizí předměty, které by mohly zakrývat čidlo.
- Neinstalujte čidlo do blízkosti klimatizace nebo topení. Zvlněný vzduch může čidlo spínat.
- V rámci vlastní bezpečnosti výrobek neotvírejte a nezasahujte do zapojení.

### PROBLÉMY

- Nefunguje:
  - a. Zkontrolujte připojení.
  - b. Zda je kontrolka zapnutá na snímání, Pokud ano zkontrolujte napájení.
  - c. Pokud se kontrolka nerozsvítí po snímání, zkontrolujte, zda je pracovní světlo odpovídá okolního světla.
  - d. Zkontrolujte, zda je pracovní napětí odpovídá napájecímu zdroji.
- Citlivost je špatná:
  - a. Zkontrolujte zda v přední části snímání není překážka a nemá nic vliv na spínání
  - b. Zkontrolujte teplotu
  - c. Zkontrolujte, že spínací vliv je v detekčním poli snímače
  - d. Zkontrolujte, že čidlo je ve správné výšce
- Senzor nelze vypnout:
  - a. Je-li čas snímání sepnut na nejdelší čas.
  - b. Stále je ve snímacím poli jakýkoliv pohyb.
  - c. Výrobek není správně zapojen a napájen.
  - d. Mění se teplota v okolí čidla – topení, klimatizace, atd

## SK Infračervené pohybové čidlo

### INFRAČERVENÉ POHYBOVÉ ČIDLO

Tento výrobek je novým způsobem ušetření el energie, má velmi dobrou citlivost a integrovaný obvod. Výrobek je plně automatický, bezpečný, šetří energii a má praktické využití. Využívá infračervenou energii z člověka jako zdroj ovládacího signálu, čidlo se automaticky sepne po vstupu do detekčního pole. Je možné automaticky určit den a noc. Instalace je snadná. (Fig. 1)

### ŠPECIFIKÁCIA

- Napájenie: 220V/AC-240V/AC
- Napájecie frekvencia: 50Hz
- LUX: 3-2000LUX (Nastaviteľné)
- Časová pradleva: min.10sec ± 3sec Max.7min ± 2min
- Zariadenie: 1200W (žiarovka) 300W (úsporná lampa)
- Rýchlosť detekcie pohybu: 0,6 - 1,5m / s
- Detekčná vzdialenosť: 6m max (<24 °C)
- Úhol záberu: 360 °
- Pracovná teplota: -20 ~ +40°C
- Pracovná vlhkosť: <93% RH
- Výška inštalácie: 2,2m ~ 4m
- Spotreba energie: 0,45W (aktívna) 0,1W (statické)

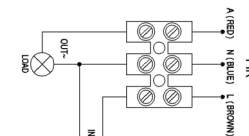
### FUNKCIE

- Automatické určenie deň a noc. Možno nastaviť podľa okolitého svetla na Vaše želanie: keď otočíte kolečkem na SUN (max), tak bude fungovať vo dne i v noci. Keď otočíte na Moon (min), potom bude pracovať len v menej než 3LUX prostredí.
- Nastavenie času oneskorenia: je možné nastaviť podľa Vašho práni. Minimální hodnota je 10 ± 3 sek, maximální je 7 ± 2 min.

### INŠTALÁCIA (POZRI OBRÁZKY)

- Vypnite napájenie.
- Otočte spodným krytom v smere hodinových ručičiek a zložte kryt. Prestrčte dróty cez kryt.
- Zadný kryt je uchytený skrutkami.
- Pripojte dróty k výrobku a zapojte podľa obrázkového návodu.
- Senzor zatvorte vrátením zadného krytu v proti smeru hodinových ručičiek.(Fig.2)

### PŘIPOJENIE



### TEST

- Otočte gombíkom TIME na minimum - pozícia sa proti smeru hodinových ručičiek (.). Otáčením gombíka LUX na SUN polohe proti smeru hodinových ručičiek.
- Zapněte napájenie, zopnite pohybové čidlo v detekčnom poli výrobku. Čidlo sa behom 30sec. predhrej a je pripravené na použitie. Prebieha synchronizácia. Pokiaľ nie je senzor zopnuté počas 5-15sec sa vypne.
- Teraz je čidlo pripravené fungovať počas 5-15sec.
- Vypnite LUX v smere hodinových ručičiek na minimum (MOON polohy). Ak je viditeľnosť pod 3LUX, senzor nefunguje. Ak zakryjete priehľadnú časť snímača nepríhľadným predmetom (napr. Utierakom), snímač zostane zaplo. Ak snímač nemá detekciu pohybu, vypne sa počas 5-15sec.

Poznámka: Pri testovaní za denného svetla, zapnite prosím LUX gombíkom do polohy (SUN), inak senzor lampa nemôže fungovať! (Fig.3)

### POZNÁMKA

- Montáž by mal vykonávať vždy elektrikár.
- Pred čidlom pohybu nesmie byť cudzie predmety, ktoré by mohli zakrývať snímač.
- Neinštalujte snímač do blízkosti klimatizácie alebo kúrenia. Zvlněný vzduch môže čidlo spínať.
- V rámci vlastnej bezpečnosti výrobok neotvírejte a nezasahujte do zapojenia.

### PROBLÉMY

- Nefunguje:
  - a. Skontrolujte pripojenie.
  - b. Či je kontrolka zapnutá na snímanie, Ak áno skontrolujte napájenie.
  - c. Ak sa kontrolka nerozsvieti po snímaní, skontrolujte, či je pracovná svetlo zodpovedá okolitého svetla.
  - d. Skontrolujte, či je pracovné napätie zodpovedá napájacímu zdroju.
- Citlivost je zlá:
  - a. Skontrolujte či v prednej časti snímania nie je prekážka a nemá nič vplyv na spínanie
  - b. Skontrolujte teplotu
  - c. Skontrolujte, že spínacie vplyv je v detekčnom poli snímača
  - d. Skontrolujte, že snímač je v správnej výšce
- Senzor nedá vypnúť:
  - a. Ak je čas snímania zopnutý na najdlhší čas.
  - b. Stále je v snímači poli akýkoľvek pohyb.
  - c. Výrobok nie je správne zapojený a napájaný.
  - d. Mění sa teplota v okolí čidla - kúrenie, klimatizácia, atd ...



PL Importer: dŭwi international Sp. z o.o.  
Ul. Cielmicka 4, 43-100 Tychy  
kraj pochodzenia: ChRL  
CZ: Dovezce: dŭwi international Sp. z o.o.  
Ul. Cielmicka 4, 43-100 Tychy  
Země původu: Čína  
SK: Dovezca: dŭwi international Sp. z o.o.  
Ul. Cielmicka 4, 43-100 Tychy  
Krajina pôvodu: Čína

03\_14